Terentius Afer, Publius; Jouenneaux, Guy [Comm.]; Badius Ascensius, Jodocus [Comm.]: Comoediae cum directorio vocabulorum, sententiarum, artis comicae ...[Enth.:] Vita Terentii de dictis Petrarcae excerpta

Straßburg: Johannes Grüninger, 1. Nov. 1496 Seite 48

# Quartus actus

## In hac scena. XVII

Elegans ꝑturbatio in qua inter se oẽs redduntur offensi. Et ecõtrario ab interrogatione q̃dã incipiunt qui nimis irascunt̃ & totũ hoc in ꝓnunciatione ẽ hoc em̃ genus interrogatiõis vim negãdi exprimit. a Hoccine ẽ credibile. A generalitate incipit. b Tanta vecordia innata cuiꝗ̃ fiet. Hic singulari numero sit ponit̃ & plurali r̃ndetur vt malis gaudeant: legitur tñ etiã gaudeat. c Vecordia Id est malicia cordis Dicit̃ em̃ vecors mali cordis. d Id genus ẽ hoim pessimũ. Parũ accusauerat dicẽdo id est gen⁹ hoim & ideo addidit. i. pessimũ genus hominũ vt hoc facere nõ hois mõ sit sed pessimi homis. e Tũc coacti necessario se aperiunt. Mire necessario q̱a natura sũt tales & necessitas ẽ in natura ciõstituta. Sil̃r Mire aperiũt quoniã tũc cum ꝓmittebãt mali erãt sed latebat malicia in pectoris altitudine. f Et timent. Timẽt meli⁹ dicitur quã pudet nam timor ẽ maloꝝ: pudor tm̃ bonoꝝ. g Res id est malicia q̱a mali sunt ad rem quã prestare nõ possunt. h Quis tu es Ad dignitatẽ refert̃. i Quis mihi es. Ad necessitatẽ. Et hec verba mollia sũt dictu aio aspa. k Heus. Hec ꝑticula heus hic significationem habet remouẽdi aliquẽ ad attẽtionẽ siue cõsiderationẽ eius qđ statim ẽ dicẽdũ. l Proxim⁹ Id est carus beniuolus q̱a ꝓximi ꝓpinqui siue vicini dicunt̃ qui nobis cari esse debet. l Proximus sum egomet mihi. Hoc ẽ qđ ait supra quo equior sũ pam. Si se illam in somnis quã illũ amplecti maluit. m Nihil pudet. Bene pudet. nã pudor ẽ male facti; verecũdia recti & honesti. Et ibi nihil põt capi ꝓ non aut genitiui casus q̃si nullius rei eos pudeat. Aut noĩatiui casus & tũc pudet ꝑsonale verbũ est. n Vbi. Et illic aptũ est irascentis repetitionis genus. o Sed quid agam adeon ad eũ. Hic locos ẽ deliberationis & vnũ ad abũdat & moraliter verba carini posita sunt. p Expostulem. Expostulatio ẽ aduersus eũ quẽ incusamus. Expostulare ẽ q̃relam apud eũ ipm deponere qui fecit iniuriã. Postulare autẽ est querelã dicere de altero apud alterum q Nihil ꝓmoueris multũ molestus ₰c̃. Transitũ fecit. r Atqꝫ aio morẽ gessero. Erit fruct⁹ iracũdie ex vindicta & ꝑ iracũdiã atqꝫ verberationẽ nõ inueuit ꝙ sit inultũ aliud: ergo inuenit molestus certe ei fuero: s Carine & me & te Artificiose fecit pamphilũ priorẽ loqui ad ꝑstringendã iracũdiã carini. Aliogn si prior vociferare potuisset. tragica exclamatiõe vsus fuisset t Ita ne. Ibi distinguendũ ẽ atqꝫ subiũgendũ imprudens me ꝑdidisti in quẽ. Et attẽde hoc illũ repetere ꝙ indignat̃ magis quasi audierit imprudẽs & nõ audierit reliqua. u Imprudẽs defensio ab imprudentia & etiã mihi bene eẽt conscientie nũqꝫ diceret te ꝑdidi purgat⁹ x Tuũ animũ ex aio spectaui meo. cõiecturã eni ex meo animo capiebã. y Iactare est oblectare suauib⁹ sermonib⁹ allicere. Et interdũ vltra notã significationẽ ẽ inducere in aliquam voluntatem a lactando: vnde & oblectare dicitur. z Spe falsa. Ibi falsa actiue capit̃. Superius falsus passiue & vt est ꝑticipium. a Habeas. Promissio irati animi. b Verser miser. Cum versor protulit conficiat debuit inferre: est ergo anacoluthon vt ẽ illud principio filio amicum. c Quãtas is suis cõsiliis mihi confecit sollicitudines. Ironia vt supra cuius consilio fractus sum.

Quartus actus:

CARINVS PAMPHILVS DAVVS.

.i. verũ hoc est q. d. incredibile ₇ nephandũ .i. memorari dignũ
a b
Occine est credibile, aut memorabile, tãta ve
.i. malicia cordis c .i. alicui
cordia innata cuiꝗ̃ vt siet: vt malis gaudeat alienis atqꝫ ex
.i. acquirat assequat̃ dolent
incõmodis alterius, sua vt cõparet cõmoda: Ah id ne ẽ ve
verax veri dictũ fidele tantũmõ d vt negẽt se facturos
rũm: immo id genus est hominũ pessimũ: in denegãdo
dũtaxat .i. q̃bus hominibus .s. ne denegẽt deinde qñ
modo quis pudor paululũ adest. post vbi tẽpus est ꝓmis
.i. ꝓstari de necessitate e .i. maliciã suã ostẽdũt quã ꝓtexerãt in pectoꝝ altitudĩe
sa iam perfici, tunc coacti necessario se aperiunt & timẽt:
f g malicia .s. qđ ꝓmiserãt tũc .i. deinde insolentissima petulantissima
& tamẽ res cogit eos denegare. Ibi tũ eoꝝ impudẽtissima
.i. qua digni tate polles h .i. fr̃ aut cogna tiõe iũctus i .s. optas vel petis es. vxorẽ ꝓ te k l
oratio est. Quis tu es: quis mihi es: cur meã tibi: heus pro
carus l .i. sed .i. fidelitas veritas cõstantia et croꝝ ₇ cõmentoꝝ .i. ꝑficeret
ximus sum egomet mihi. Attamen vbi fides est si roges,
.i. nullo afficiunt̃ pudore m .i. vbi ꝓmiserãt denegare .i. nõ n
nihil pudet. Hic vbi opus est, non verent̃. illic vbi nihil o
.i. vbi nihil ꝓmiserũt .s. denegare o pam.
pus est, ibi verent̃. Sed quid agã: ad eã ne ad eũ: vt cũ eo
.i. de hac iniuria .i. conquerar p .i. iniiciã q̃si tela ille pãphil⁹ q. d. multis probris eũ afficiam
iniuriam hanc expostulem, ingerã mala multa atqꝫ aliq̃s
.s. expostulãdo q .i. ꝓfeceris ꝓfueris r̃ideo ꝓmouero cũ aliq̃ molestia afficiã .i. saltem
dicat, nihil promoueris. multũ molestus ei certe fuero: at
r .i. cõplacuero obsecut⁹ fuero satisfecero s .i. male ꝓuidẽs et cet⁹ male ꝓspiciẽs
qꝫ animo morẽ gessero. PAM. Carine & me & te impru
aliquantulũ .i. sint adiutores .i. destruxi t .i. veꝝ est .s. me ꝑdistĩ
dens nisi quid dij respiciunt peredidi. CA. Ita ne: impru
v .s. vt me ꝑderes .i. occasio fregisti violasti sanctã ꝓmissionẽ
dens: Tandẽ inuenta est causa: soluisti fidẽ. PAM. Quid
.i. r̃nde paucis sine longis ambagibus .i. decipe .i. tuis verbis .i. contendis
tandẽ. CA. Etiam nũc me seducere istis dictis postulas: u
.i. amare cepi .s. ẽ amica
PAM. Quid istuc est: CA. postqꝫ me amare dixi, cõpla
vt ₇ mihi .s. dico fateor .i. putaui te gestare aĩm adeo fidelẽ vt ego hẽo x
cita est tibi. heu me miserũ: q tuũ aĩm ex animo spectaui
.i. decept⁹ es o carine q ẽa opinionẽ de me habes malam. .i. integrũ idoneũ plenũ
meo. PAM. falsus es. CA. Nonne est tibi satis. Hoc soli
.s. eã hr̃e quã amo ꝑduxisses induxisses oblectasses y .i. amore captũ .i. fallaci decipienti
dũ visum gaudium: nisi me lactasses amantẽ & spe falsa
produxisses a
produceres: habeas. PAM. Habeam: ha, nescis quantis
.i. assidue sim ₇ voluter b c
in malis verser miser, quantasqꝫ is suis consilijs mihi con

TECHNISCHE UNIVERSITÄT DARMSTADT
http://tudigit.ulb.tu-darmstadt.de/show/inc-iv-77/0048
Universitäts- und Landesbibliothek Darmstadt
gefördert durch die DFG